



Sihl, Kanton Zürich



Fiescheralp/Eggishornbahn, Kant. Wallis



Vierwaldstättersee, Kanton Luzern



Hirzel, Kanton Zürich



Halbinsel Au, Kanton Zürich



Aletschgletscher, Kanton Wallis



Kappelbrücke, Kanton Luzern



Gastlosen-Jaun, Kanton Bern



Zürichsee, Kanton Zürich



Gemmipass, Kanton Bern



Ennetmoos, Kanton Nidwalden



Bremgarten, Kanton Aargau

Μακάριος εκείνος, που βοηθός
του είναι ο Θεός τού Ιακώβ,
που η ελπίδα του είναι
στον Κύριο τον Θεό του.
Ψαλμός 146:5

Ὅστε τώρα μένει πίστη, ελπίδα,
αγάπη, αυτά τα τρία· όμως, από
αυτά, μεγαλύτερη είναι η αγάπη.
Α' Κορινθίους 13:13

Στην ελπίδα να χαίρεστε,
στη θλίψη να υπομένετε,
στην προσευχή να προσκαρτερείτε.
Ρωμαίους 12:12

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Greek

ISBN : 978-3-03898-111-4



Lass mich schon früh am Morgen erfahren, dass du es gut mit mir meinst, denn ich vertraue dir, mein Gott. Zeige mir den Weg, den ich gehen soll.

Psalms 143,8

Κάνε με να ακούσω το πρωί το έλεός σου, επειδή σε σένα, Θεέ μου, στήριξα το θάρρος μου. Δείξε μου τον δρόμο, στον οποίο πρέπει να περπατάω.

Ψαλμός 143:8



Januar

2026

Ιανουάριος

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Ελπίδα



Gott, der Herr, ist treu.
Er wird euch stärken und vor
dem Bösen beschützen.

2. Thessalonicher 3,3

Πιστός είναι ο Θεός, ο Κύριος.
Θα σας στηρίξει και θα σας
φυλάξει από τον πονηρό.

Β' Θεσσαλονικείς 3:3



Februar

2026

Φεβρουάριος

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά
22	23	24	25	26	27	28														

Hoffnung | Ελπίδα



Wer zu anderen gütig ist, tut sich selber wohl. Wer grausam ist, tut sich selber weh.

Sprüche 11,17

Ο καλοκάγαθος άνθρωπος κάνει καλό στον εαυτό του. Ενώ ο σκληρός βλάπτει το ίδιο του το σώμα.

Παροιμίες 11:17



März

2026

Μάρτιος

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | Ελπίδα



Jesus sagt: «Ich bin die Auferstehung
und das Leben. Wer an mich glaubt,
wird leben, selbst wenn er stirbt.»

Johannes 11,25

Ο Ιησούς λέει: «Εγώ είμαι η ανάσταση
και η ζωή. Αυτός που πιστεύει σε μένα,
και αν πεθάνει, θα ζήσει.»

Ιωάννης 11:25



April

2026

Απρίλιος

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | Ελπίδα



«Jetzt, am Tag der Not, verbirg dich nicht vor mir! Höre mich doch jetzt, ich schreie zu dir, mein Gott; erhöre mich bald!»

Psalm 102,3

«Μην κρύψεις από μένα το πρόσωπό σου την ημέρα που θλίβομαι. Στρέψε σε μένα το αφτί σου, Θεέ μου. Την ημέρα που σε επικαλούμαι, γρήγορα να με εισακούς.»

Ψαλμός 102:2



Mai

2026

Μάιος

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | Ελπίδα



Als ich rief, kamst du mir ganz nahe
und sprachst: «Fürchte dich nicht!»
Du, Herr, bist für mich eingetreten
und hast mein Leben gerettet.

Klagelieder 3,57

Πλησίασες κατά την ημέρα που σε επι-
καλέστηκα, και είπες: «Μη φοβάσαι!»

Εσύ, Κύριε, δίκασες τη δίκη τής
ψυχής μου, λύτρωσες τη ζωή μου.

Θρήνοι του Ιερεμία 3:57



Juni

2026

Ιούνιος

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | Ελπίδα



Alle, die ihre Hoffnung auf den Herrn setzen, empfangen neue Kraft. Wie Adlern wachsen ihnen starke Flügel, sie laufen und werden nicht müde.

Jesaja 40,31

Αυτοί που προσμένουν το Κύριο θα ανανεώσουν τη δύναμή τους. Θα ανέβουν με φτερούγες σαν αετοί, θα τρέξουν και δεν θα αποκάμουν.

Ησαΐας 40:31



Juli

2026

Ιούλιος

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | Ελπίδα



Darin besteht die Liebe: Nicht, dass wir Gott geliebt haben, sondern dass er uns geliebt und seinen Sohn gesandt hat, um für unsere Sünden zu zahlen.

1. Johannes 4,10

Σε τούτο βρίσκεται η αγάπη. Όχι ότι εμείς αγαπήσαμε τον Θεό, αλλά ότι αυτός μας αγάπησε και απέστειλε τον Υιό του ως μέσον εξιλασμού για τις αμαρτίες μας.

Α' Ιωάννη 4:10



August

2026

Αύγουστος

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31					

Hoffnung | Ελπίδα



«Preist den Herrn! Macht seinen Namen überall bekannt! Verkündet allen Völkern, was er getan hat; sagt ihnen, wie unvergleichlich gross er ist!»

Jesaja 12,4

«Δοξολογείτε τον Κύριο, επικαλείστε το όνομά του, κάντε γνωστά τα έργα του στα έθνη, ανακηρύξτε ότι υψώθηκε το όνομά του.»

Ησαΐας 12:4



September

2026

Σεπτέμβριος

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Κυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										

Hoffnung | Ελπίδα



Paulus und Silas antworteten ihm: «Glaube an Jesus, den Herrn, dann wirst du gerettet werden, du und dein Haus.»

Apostelgeschichte 16,31

Ο Παύλος και ο Σίλας απάντησαν:
«Πίστεψε στον Κύριο Ιησού Χριστό, και
θα σωθείς, εσύ και η οικογένειά σου.»

Πράξεις των Αποστόλων 16:31



Oktober

2026

Οκτώβριος

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | Ελπίδα



«Hab keine Angst vor Menschen,
denn ich bin bei dir und schütze dich»,
spricht Gott, der Herr.

Jeremia 1,8

«Μη φοβηθείς από τους ανθρώπους,
επειδή εγώ είμαι μαζί σου για να σε
ελευθερώνω», λέει ο Θεός, ο Κύριος.

Ιερεμίας 1:8



November 2026 Νοέμβριος

so	mo	di	mi	do	fr	sa	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά	Kυ	Δε	Τρ	Τε	Πέ	Πα	Σά
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					

Hoffnung | Ελπίδα



Gott hat seinen Sohn Jesus Christus
nicht in die Welt gesandt,
um die Menschen zu verurteilen,
sondern um sie zu retten.

Johannes 3,17

Ο Θεός δεν απέστειλε τον Υιό του,
τον Ιησού Χριστό, στον κόσμο για
να κρίνει τον κόσμο, αλλά για να
σωθεί ο κόσμος διαμέσου αυτού.

Ιωάννης 3:17



Dezember

2026

Δεκέμβριος

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά	so Κυ	mo Δε	di Τρ	mi Τε	do Πέ	fr Πα	sa Σά
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | Ελπίδα

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

Ο καλός ποιμένας

Ψαλμός 23 – Ψαλμός του Δαβίδ

Ο Κύριος είναι ο ποιμένας μου· τίποτε δεν θα
στερηθώ. Σε βοσκές χλοερές με αναπαύει·
σε νερά ανάπαυσης με οδηγεί.
Ανορθώνει την ψυχή μου· με οδηγεί μέσα σε
μονοπάτια δικαιοσύνης, χάρη του ονόματός Του.

Και μέσα σε κοιλάδα σκιάς θανάτου αν περπατήσω,
δεν θα φοβηθώ κακό· επειδή Εσύ είσαι μαζί μου·
η ράβδος Σου και η βακτηρία Σου, αυτές με
παρηγορούν. Ετοιμάζεις μπροστά μου τραπέζι,
απέναντι από τους εχθρούς μου·
αλείφεις το κεφάλι μου με λάδι·
το ποτήρι μου ξεχειλίζει.

Σίγουρα, χάρη και έλεος θα με ακολουθούν όλες
τις ημέρες τής ζωής μου· και θα κατοικώ στον
οίκο τού Κυρίου σε μακρότητα ημερών.



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2025 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
Albanian	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
Amharic (Äthiopien)	Polish	Turkish
Arabic	Portuguese	Ukrainian
Bengali	Punjabi	Urdu (Pakistan)
Bulgarian	Romanian	
Chinese	Russian	
Croatian	Serbian (cyrillic fonts)	French–Arabic
Dari (Afghanistan)		French–English
Greek		

Space for your message: